

II

(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТА

от 18 декември 2007 година

за изменение на Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. относно бюджетната дисциплина и доброто финансово управление, във връзка с многогодишната финансова рамка

(2008/29/ЕО)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение между Европейския парламент, Съвета и Комисията от 17 май 2006 г. относно бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽¹⁾, и по-специално точки 21, 22, първа и втора алинея, и точка 23 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като имат предвид, че:

- (1) По време на срещата за съгласуване от 23 ноември 2007 г. двете направления на бюджетния орган се съгласиха да предоставят част от финансирането, необходимо за европейските програми за глобалната навигационна спътникова система ГНСС (ЕГССНП–ГАЛИЛЕО), чрез ревизия на многогодишната финансова рамка за периода 2007—2013 г., в съответствие с точки 21, 22 и 23 от Междунституционалното споразумение, така че да увеличат таваните за бюджетните кредити за поети задължения по подфункция 1а за периода от 2008 г. до 2013 г. със сумата от 1 600 милиона EUR по текущи цени. Това увеличение ще се компенсира чрез намаляване на тавана за бюджетните кредити за поети задължения по функция 2 за 2007 г. със същата сума.

- (2) За да се запази подходящо съотношение между поети задължения и плащания, годишните тавани за бюджетните кредити за плащания ще бъдат коригирани. Корекцията ще бъде с неутрален ефект.

- (3) Приложение I към Междунституционалното споразумение относно бюджетната дисциплина и доброто финансово управление следва да бъде съответно изменено ⁽²⁾,

РЕШИХА:

Член единствен

Приложение I към Междунституционалното споразумение относно бюджетната дисциплина и доброто финансово управление се заменя с приложението към настоящото решение.

Съставено в Брюксел на 18 декември 2007 година.

Европейския парламент

Председател

H.-G. PÖTTERING

За Съвета

Председател

M. LOBO ANTUNES

⁽¹⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ За тази цел цифрите в резултат на горното споразумение са обърнати в цени от 2004 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ
ФИНАНСОВА РАМКА 2007—2013 г. (ревидирана)

БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ	(млн. EUR - цени за 2004 г.)						
	2007 г.	2008 г.	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.
1. Устойчив растеж	51 267	52 913	54 071	54 860	55 379	56 845	58 256
1а) Конкурентоспособност за растеж и заетост	8 404	9 595	10 209	11 000	11 306	12 122	12 914
1б) Сближаване за растеж и заетост	42 863	43 318	43 862	43 860	44 073	44 723	45 342
2. Опазване и управление на природните ресурси	53 478	54 322	53 666	53 035	52 400	51 775	51 161
в това число: свързани с пазара разходи и преки плащания	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645
3. Гражданство, свобода, сигурност и правосъдие	1 199	1 258	1 380	1 503	1 645	1 797	1 988
3а) Свобода, сигурност и правосъдие	600	690	790	910	1 050	1 200	1 390
3б) Гражданство	599	568	590	593	595	597	598
4. ЕС фактор от световно значение	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029
5. Администрация ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 973	7 111	7 255	7 400	7 610
6. Компенсации	419	191	190				
ОБЩО БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ	119 195	121 971	123 019	123 518	124 018	125 496	127 044
като процент от БНД	1,10 %	1,08 %	1,07 %	1,04 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %
ОБЩО БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ ЗА ПЛАЩАНИЯ	115 142	119 805	112 182	118 549	116 178	119 659	119 161
като процент от БНД	1,06 %	1,06 %	0,97 %	1,00 %	0,97 %	0,97 %	0,95 %
Наличен марж	0,18 %	0,18 %	0,27 %	0,24 %	0,27 %	0,27 %	0,29 %
Таван на собствените ресурси като процент от БНД	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

⁽¹⁾ Разходите за пенсии, включени под тавана на тази функция, са изчислени без вноските от служителите към съответните схеми в рамките на 500 милиона EUR по цени за 2004 г. за периода 2007—2013 г.